Is there a date on your address label? It shows when your subscription is due.

THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly for Canadians of Japanese Origin

Hard to believe, isn't it, that in this world of wars there's only one day out of 365, expressly for fools.

Vol. VII, No. 18. 10c per copy KASLO, B. C. 40c per month Saturday, April 1, 1944.

Government Can't Declare Post-war Policy

● NEWS REEL

May Give Chinese Canadians Saskatchewan Voting Right

REGINA.—Under amending legislation expected to be passed by the Saskatchewan Legislature in its closing session, restrictions denying the right to vote in provincial elections to persons of Chinese origin will be lifted. Apart from anti-Oriental discrimination in British Columbia, Saskatchewan's law has been the only statute depriving citizens of the right to vote on racial grounds.

Angus MacInnis to Australia

OTTAWA.—One of the four delegates to go to Australia this month, representing the Canadian branch, Empire Parliamentary Association, will be Angus MacInnis, C. C. F. member for Vancouver East. Two other western Canada members, a Liberal and Progressive Conservative, and a senator will make the trip.

Girl Guides Carrying On

VICTORIA, B. C. — Nisei Girl Guide companies rated headline in the Colonist here recently, reporting on a description of the companies at Sandon, Greenwood and Kaslo by Doris Illingworth and Margaret Hanna, Provincial commissioners, following upon an inspection tour of isolated groups in the province. They are well versed in the ideals of Guide law said the report, and carry on their activities despite considerable difficulties.

Bright Club Newsheet

HAMILTON, Ont.—Off the press in pink, yellow and white has come "The Sophy-Ed", first publication of the Hamilton YMCA Nisei Sophy-Ed Club. The publication, a bulletin for club membership, is featured by congratulatory messages from "Y" secretary Cecil L. Brown and the B. C. Girls' Club, details names of 42 members, and announces a forthcoming survey of Hamilton Nisei by the organization.

No Effect on Hope Road

VANCOUVER, B. C.—Progress of construction on the Hope-Princeton highway is not likely to be seriously affected by an outflow of evacuee workers from the camps, George Collins, Placement Commissioner, told the Province last week.

Mr. Collins felt that only the [illegible] few will take advantage of a pronouncement from Ottawa that [illegible] men are free at any time to move to outside private employment.

Kamloops Patriots, M.L.A. Urge Evacuees Be Ousted

KAMLOOPS, B. C.—Several hundred persons attended a public meeting here today to protest against the increase of the number of Japanese in the Kamloops district and passed a resolution that an area extending 50 miles in all directions from Kamloops be declared a restricted area. The meeting was under auspices of a joint committee representing City Council, the Board of Trade and the Canadian Legion, reports the Nelson Daily News.

G. H. Greer, president of the Canadian Legion, denied that the Legion as a party to the meeting was fomenting racial hatred.

There was fear, he said, that the Japanese now moving onto the [illegible] stay since their properties at the Coast have been sold, moreover [illegible] Provinces have taken Japanese [illegible] the understanding that they will [illegible] returned to former domiciles after [illegible] war.

R. H. Carson, Liberal Coalition M.L.A. for Kamloops said he favored [illegible] which would forbid Japanese [illegible] property in B. C. and [illegible] also make it a crime for a man [illegible] as a medium for Japanese to [illegible] control of property.

Dr. R. W. Irving, Chairman of the local National War Finance Committee condemned those who bring Japanese in for the sake of a few dollars.

B. C. Self-Supporting Groups Seek Help in Education of Children

KASLO, B. C. — Despite severe handicaps arising through a serious lack of facilities, schools in self-supporting evacuee settlements in interior B. C. are stuggling to provide their pupils with a proper Canadian education, Hide A. Hyodo, of the Security Commission's education department, told The New Canadian here this week.

Miss Hyodo, who is supervisor for grade schools, has just returned from an inspection trip to self-supporting projects at Minto, Bridge River, Lillooet and Taylor Lake and is proceeding to Christina Lake.

In most of these independent communities the population is so limited that parents are not able to finance schools with full facilities.

The Provincial Government having disclaimed all responsibility for school children removed under federal orders has refused any assistance, and the Federal Government has not provided the same measure of aid given to the larger government-maintained settlements.

Parents and leaders in these independent communities feel that some consideration is deserved particularly when they have not called upon the government for any other aid.

Interior town schools have now smoothed out any interruptions in routine caused by the re-shuffling of school grades some time ago, Miss Hyodo said. As a result the schools are now able to follow the regular school term, with promotions due in June just prior to the summer holidays.

Also visiting the Kootenay schools this week is Teruko Hidaka, whose special field is the supervision of higher grades in the Commission schools. Miss Hidaka is returning to her office at Tashme after visiting centres in the Slocan Valley.

First Post-Removal Twins Born in London, Ont.

LONDON, Ont.—That long-legged bird, facetiously known as Mr. Stork, paid a visit to St. Joseph's Hospital here March 16 with a double purpose in view. The results of his visit were twin sons to Mr. and Mrs. Harry Naganobu, believed to be the first twins to be born to a Nisei couple since before evacuation. Mrs. Naganobu the former Mary Kato of Vancouver, was well-known in musical and university circles, and the proud father, also a U. B. C. grad, is a native son of Surrey. They are now residing at 568 Talbot Street, London.

Nisei Soldiers Creating Favorable Public Opinion; Blood Plasma Saved Life

CHICAGO, Ill.—"Heroism of the Nisei fighting in Italy is having a good effect upon public opinion, and the opening of the draft to Nisei is giving them opportunities they never had before."

Captain Taro Suzuki, a commanding officer in the famous 100th battalion and a participant in the landing at Salerno, made this statement in a press conference here reported the Pacific Citizen last week. Capt. Suzuki is here on sick leave having been wounded by fragments from a "screaming meemie" in an Italian engagement. A "screaming meemie" is a rocket gun.

The captain declared that blood plasma saved his life. "It's one of the greatest things in this war. I wouldn't be here today if it weren't for the transfusions I received. I wish everyone at home could realize the importance of blood plasma on the fighting fronts."

CAN'T PROVE CHARGE MR. MAITLAND MAD!!!

OTTAWA.—B. C. Attorney-General R. L. Maitland said in an interview here Tuesday that "British Columbia was determined the Japanese residents should get out after the war," the Canadian Press reported Wednesday. Maitland was in Ottawa, the report said, to confer with Justice Minister St. Laurent "on problems concerning the Japanese in his Province."

He said rumors were current that Japanese were buying land through agents with a view to getting choice B. C. farms after the war. In many instances, Maitland told the press, "Japs born in Canada were the source of more trouble than those born in Japan."

The attorney-general, who ordered an immediate investigation of charges aired recently by Kamloops M.L.A. R. H. Carson, had apparently failed to uncover anything more than rumor and was unable to offer any evidence to substantiate the charges.

Slides Isolate Tashme

HOPE, B. C.—Tashme evacuation centre was cut off from contact with the outside world by a 21-hour downpour which brought down four large mud and rock slides between Mile 2 and Mile 4 on the Hope-Princeton road early Thursday, March 23, the Daily Province reported last week.

The Province said that the slides held up several trucks and the mail stage on the road, but no damage was caused. Bull dozers cleared the slides.

Evacuees Again on Eastward Trail
Spring Needs Call For More Workers

OTTAWA.—The Canadian Government is not in a position at the present time to make a decision as to postwar disposition of people of Japanese origin in Canada, according to a declaration by the Hon. Humphrey Mitchell, Minister of Labor.

The minister's declaration, says a report to the Nelson Daily News, was given in direct answer to a question from W. K. Esling, member for Kootenay West, who was seeking definite information on the matter. Mr. Esling asked: "Will the Japanese settled by the B. C. Security Commission in West Kootenay localities be removed at the conclusion of the war?"

The Minister of Labor replied that "the content of this question involves a matter of future policy in relation to persons of the Japanese race in Canada, on which the Government is not in a position to make a decision at the present time."

VANCOUVER, B. C.—Approach of spring weather is again creating a heavier demand for manpower and an increased movement of evacuees from interior British Columbia settlements, which dropped off considerably during the winter months, is reflecting this demand.

Lists for March relocations have not yet been issued, but George C. Collins, federal Commissioner of Japanese Placement, told the Canadian Press here Tuesday that larger numbers have been moving eastward during the past month and that further increases are expected.

He said that the trek would probably be bolstered by the laying off of all remaining single men from Commission payrolls. Some 125 men in all the centres, including married men with absent families or those married since September, 1942, will be affected.

A majority of relocees are still going to new homes in southern Ontario, with attempts by authorities to direct the placement toward farm work. A number of families may also go to the prairies, Mr. Collins told the press, to aid in the sugar beet industry.

No permits are being issued for evacuees to proceed direct to the city of Toronto.

PRIORITY FOR FARMS

The need for farm workers has emerged now as the most crucial factor in the current manpower picture, it was revealed in Ottawa last week, and Labor Department policy is expected to recruit more agricultural labor from the evacuee settlements.

This will be in line with National Selective Service, which according to an Ottawa dispatch is arranging for the return to the farms of agricultural workers in all regions.

NSS director, Arthur MacNamara, reported last week that 73,149 selective service permits, valid to April 1, were issued to farm workers to take other jobs for the winter. All these permits holders will be required to return to farm work by April 1, unless special extensions are authorized.

A Vancouver dispatch reports that in B. C. some 2000 men are expected to return to prairie farms from various industries before April 15.

A parallel policy is being followed in the U.S., where inmates of relocation centres are being allowed out on seasonal leaves only to take agricultural work.

"Reconciliation" View; 15c Will Give You the Picture in a Nutshell

TORONTO, Ont. — Indicative of the interest being taken by "Canada East of the Rockies" in the Japanese Canadian question is the current issue of "Reconciliation", the publication of the (Canadian) Fellowship of Reconciliation, just off the press in Toronto. Of pamphlet size, the entire 16 pages of the number are devoted to an amazingly comprehensive, yet concise summary of the question.

Articles by Angus MacInnis, M.P., Rev. W. R. McWilliams, S.I. Hayakawa and others give an historical background, a review of present-day events, recommendations for future policy, a psychological insight into social and emotional problems of the Nisei, some basic facts on questions of race and an excellent bibliography.

This issue of "Reconciliation" is recommended reading for every Nisei willing to contribute the 15c necessary. It may be obtained by writing to Albert G. Watson, 43 Warren Road, Toronto.

21,000 RELOCATED IN U. S. SAYS ICKES

WASHINGTON.—More than 21,000 of the 112,000 persons of Japanese ancestry who were evacuated to relocation centres two years ago are now living and supporting themselves outside the centres, Secretary of Interior Ickes said here last week.

More than 19,000 have relocated on indefinite leave, Ickes said. Between 2,000 and 3,000 others are out on seasonal leave, mainly as agricultural workers.

Ickes pointed out that an army battalion composed of Americans of Japanese descent has already served in the Italian campaign.

"A fact that has been widely overlooked," Ickes said, "is that these people are mainly American citizens, entitled to the rights specifically guaranteed to all American citizens. Fully two thirds of them were born in America, and 73 percent of these native-born Americans have never seen Japan."

Evacuees Should be Allowed Return to West Coast : Myer

SALT LAKE CITY, Utah—Dillon S. Myer, Director of the U. S. War Relocation Authority, asserted last week that when the military situation permits "there can be no [illegible] that Japanese Americans [illegible] from the Pacific Coast states should have the right to go back to their former homes if they choose to do so."

"There are groups on the West Coast," he said in an address prepared for delivery at a luncheon meeting of Salt Lake City civic clubs "who have been campaigning for months to stir up sentiment to keep the evacuees permanently excluded from their former homes.

"The plague of intolerance which they have fostered has spread into other areas, well organized efforts undoubtedly will be made to spread it still further. The efforts will be carefully disguised in the cloak of patriotism . . .

"I find it hard to believe that the American people will tolerate for very long the fostering of hatred for fellow Americans and the destruction of American ideals when their sons are giving their lives to protect those ideals."

Solution to the problem of relocation, he said, "is national in scope, and no one section of the country can shirk its responsibilities."

"There is no logical reason," he went on, "why the 115,000 people who were evacuated from their homes cannot be absorbed into the national life in such a way that their abilities may be used and that the people become inconspicious individuals rather than members of a problem group.

"For two years emphasis has been placed on the ways in which the people of Japanese descent are different rather than on the many ways in which they are like the rest of the people of America. The result has been a vicious circle: the evacuated people are outside regular communities because they are different; and because they are different, it is difficult to get them re-established in normal communities."

Aircraft Workers Pledge Anti-Discrimination Fight

FORT ERIE, Ont.—Resolutions pledging delegates to fight all forms of racial discrimination and urging formation of a world labor organization were adopted at the closing session of a convention of the Canadian Aircraft Workers' Association held here March 17, says the CP.

Alex McCausland, vice-president of the Canadian Congress of Labor, said he believes approximately 2,000,000 persons may be seeking work in Canada when war industry "unwinds" at the end of the year.

THE NEW CANADIAN

P. O. Drawer A. Kaslo, B. C.

An Independent Weekly Organ, Published as a Medium of Expression Among the People of Japanese Origin in Canada.

Tom Shoyama Editor & Publisher
Takaichi Umezuki Japanese Section Editor

Rates: 40c per Month $2.00 for Six Months in Advance

Children Are Bigger

Apart altogether from its bearing upon current problems, the report of the Royal Commission investigating interior housing settlements reveals some very interesting findings.

Not the least of these are conclusions given as to the improved physical stature of children living in these settlements. In the course of its investigations last December and January, competent medical workers measured the height and weight of 1,319 children of varying ages. Averages were drawn from the records of the Vancouver Metropolitan Health Committee.

The comparison showed that on the average children in the towns are both taller and heavier than were children of similar age groups living in Vancouver in the pre-evacuation period more than two years ago.

Although never confirmed with scientific accuracy, this gradual increase in physical proportion has long been a widespread popular impression. Certainly it seems undeniable that second generation Japanese are larger than their parents; and as successive groups of second generation children have passed before the public eye, individuals of each group have, also appeared both taller and heavier than those in the preceding one.

It is not possible to determine whether the change in living conditions brought about by the evacuation has been chiefly responsible for the increases noted in the Royal Commission's survey. It is sufficient to note, however, that these increases in height and weight are taking place. For it is surely true that a gradual modification of the physical differences between our minority group and other Canadians will also help in modifying social or political differences.

A 'Free Press' View

In contrast to the United States, where many of the leading newspapers are consistent supporters of the relocation program for Japanese American evacuees and of a "democratic American solution" to the question, the press in Canada has displayed on the whole an unhappy weakness in the face of wartime prejudices.

There have, however, been a few notable exceptions. Among them is the Winnipeg Free Press, commonly acknowledged as one of Canada's greatest newspapers. Within recent months it has urged a common-sense and realistic view of the Japanese Canadian problem. Editorially, recently, it gave a mild chiding to Toronto civic authorities for their opposition to admitting evacuees and to the Edmonton Bulletin, a paper which has been guilty of a Vancouver Sun type of hysteria so far as Japanese Canadians are concerned. Thus, (as revealed elsewhere in these columns), the Free Press notes the desirability of a "wider distribution of Japanese" and the responsibility of "Canada at large" in avoiding a "very serious racial situation upon the Pacific Coast" after the war.

These are remarks which need to be directed to many other centres in which vociferous opposition is raised to the admission or presence of evacuees from the Pacific Coast. Kamloops, with its current demands sponsored by the Canadian Legion and the local M. L. A., is typical. In unorganized rural districts adjacent to the city, a number of evacuees have found temporary refuge, supporting themselves and their families chiefly through agricultural labour. To a very great extent, just as in the Okanagan, they have relieved an acute shortage of farm help, and have therefore been welcomed by farm interests.

Urban patriots and politicans, however, have not been slow to climb onto the wartime bandwagon to demand that an area of 50 miles radius from the city be declared a restricted area. Their prejudices are explained away by some talk of military security and the acquisition of farm lands, —even though Kamloops assuredly has no greater need for military precautions than any other interior point, and a federal order-in-council effectively, if not unjustly, regulates both the lease and purchase of land by any person of Japanese origin, citizen or otherwise, in Canada.

It is just this sort of balderdash—whether from Toronto, Edmonton or Kamloops—that is even now helping to throttle the earnest effort of the Federal Government to effect a reasonably just solution of a relatively small problem before the end of the war. If it is not solved by that time, it will, as the Free Press points out, impose just that much additional strain upon the country, just at the moment when the solution of much larger and more fundamental issues will demand all the skill, courage and goodwill, that Canadians of every class, colour or creed can muster.

WIDER DISTRIBUTION URGED

(Winnipeg Free Press)

In Toronto the civic authorities are reported to be protesting against the influx into their city of Japanese from British Columbia. Some definite action, it is suggested, will be taken to prevent the Japanese from settling in Toronto. In Edmonton, The Bulletin is raising the same cry, asserting that "Alberta, on the borders of British Columbia, is 'in a good deal more danger from the invasion of Japanese settlers' than Toronto."

In point of fact, neither Edmonton, Toronto nor any other Canadian city is in danger of Japanese invasion. The only danger of invasion occurred after Pearl Harbor when the striking power of Japan seemed to have almost no limit. It was then that the Canadian Government wisely decided to remove the Japanese from the Pacific Coast. Now the menace of Japanese attack has subsided, and the Japanese already in Canada are drifting gradually, but not in great numbers, out of British Columbia.

This wider distribution of the Japanese is desirable from the standpoint of these people themselves and from the standpoint of the nation as a whole. Concentrated in one small area of the Pacific Coast, the Japanese created an almost insoluble social problem and created also a temptation to persecution. Distributed widely in other parts of Canada, the Japanese will no longer form a hard little core of population, refusing to adopt the ways of this nation and irritating their neighbors. In the vastness of Canada, the Japanese population of British Columbia would be almost lost and forgotten in a few years.

But if Canada at large refuses to allow the Japanese to move, if it attempts to force them back upon the Pacific Coast, not only will the problem remain unsolved but a very serious racial situation may develop, dangerous to national unity.

ECHOES FROM POWELL STREET

(From the New Canadian, April 1, 1939)

Victoria J. C. C. L. celebrates its third anniversary . . . . . Representatives from seventeen Nisei societies in five different B. C. centres met to make plans for the forthcoming First Provincial Youth Congress to be held in the Canadian Memorial Hall on April 7-10 . . . . Steveston, Sunbury and Vancouver Chapters of the J. C. C. L. met with George Miller, secretary of the Salmon Purse Seiners' Union and representatives from the United Fishermen's Union, Local 44 and the Pacific Coast Fishermen's Union to discuss the recent cancellation of Boat Puller's licences held by the Japanese . . . "Presentation of 1939 Fashions" by the Marietta School on March 18 huge success . . . . . Bing Tanaka wins the senior singles table tennis championship, with ease. Pairs up with Y. Yasui to cop doubles championship, T. Kagawa junior singles champ . . . J. Tanaka and Y. Matsui won the Greater Vancouver Y.P. Badminton Tournament making it twice for the Powell Y.P. . . . Ernies eked out a narrow win over the M & N quintette to cop the Senior Cage Championship . . . . . Sub Mike shines as the Marquis five outclassed the Beavers to win the Tairiku Nippo Junior Basketball Cup . . . . . The Japanese Baseball League swings into action April 2 with the following teams competing . . . Giants, Steveston Fujis, Union Fish (Asahi Seconds) and Fairview Mikados . . . . . Dr. K. Shimo-Takahara, pioneer medical doctor among Japanese in B. C. heads the new Japanese Unit, No. 30, of the Canadian Society for the Control of Cancer . . . has 116 members and is the largest single group in Vancouver . . . . .

Japanese Madonna - a soliloquy

(Ernest E. Best in "Reconciliation", organ of the Canadian Fellowship of Reconciliation).

Well, this is the day! My first Christmas away from home. It's such a cold, dreary, rainy day too. The fog is hanging low on the mountain sides, obscuring the towering peaks. It seems to touch the "Silent Night" pealing out across the valley from a window of the "apartments" or rather converted cattle barns. Ten o'clock, time for service.

The auditorium is full, there must be two hundred men, women and children here! How ironic that they should come to hear of the birth of one whom they had come to know through the white man; the same white man who has put them in this place. My God, such faith! Perhaps out of this group will spring a rebirth of the Christian faith; it took fortitude to be an early Christian for it meant the catacombs: it takes the same fortitude for these people to be Christian too, their Christianity may be as world shaking!

I don't believe I've ever heard the story of "The Other Wise Man" told so beautifully. They listen attentively too. Now they're drawing aside the stage curtain. What a beautiful creche, but more than that, what a beautiful madonna! It's a Japanese Madonna! Isn't it funny, subconsciously I'd always thought of Jesus as white or at best an olive, for He was a Jew. Could have been a Japanese just as easily. I wonder whether it would have made any difference. It doesn't seem to have helped our attitude to the Jews at all. I remember seeing a Chinese version of the Christmas story where all the folks were Chinese. Why not? Rather shocks one's pride, doesn't it? I wonder if it isn't that very thing in us that makes our world so ill. It's very subtle, it's there, and our action and thinking are sometimes guided by it when we are least willing to admit it. I suppose that's what really accounts for the way we've been treating these people so that they are afraid to move east to "freedom"; afraid because they don't know how to trust us any longer; afraid because they'll be the first to be thrown out of work when the work shortage comes; afraid that they won't find a clean and decent place in which to live; afraid that their children will be hurt by the slights of the whites. These very children that I cannot help but love.

Of one thing I'm sure, the babe Christ would have looked up as lovingly and trustingly into this beautiful Japanese face as into the dark brown face of his own mother. How do I know? Well I know the man Christ and He makes any other conclusion inevitable. If only the "John Does" of this country could meet these people how differently they would feel about them! They would see, as I have seen, that they are people just like the rest of us—a few bad ones, others very ordinary, and many as wonderful as the best people I've known any place; children are here that win your heart immediately; youth whose idealism at once thrills and amazes you. That's the real truth! Just one more proof, rooted in reality, that we can only have peace when others, be they far or near, white, black, brown or yellow are recognized in our heart of hearts as brothers with a right to all without which the portals of true democracy will ever remain closed, and the knowledge of His Kingdom remain a mystery.

Letters to the Editor

Reasonable Public Opinion

Editor, The New Canadian . . .

I enclose herewith an order for $2.00 for a further subscription of six months for "The New Canadian". I enjoy the paper very much and admire the work you are doing. May I assure you that, although those who are prejudiced against Canadian Japanese are very vocal, there are a great many who deeply sympathize with the difficulties of our Canadian Japanese, and are doing everything they can to influence public opinion in a more reasonable direction.

G. E. BOTT

Ottawa, Ont.

Church Maintains Schools

Editor, The New Canadian . . .

In the New Canadian of March 11, there is a letter entitled "A Letter Worth an Encore" by Frank Snowsell, of the RCAF. I should like to signify in some way my approval of what Mr. Snowsell said in that letter, and to stress again the necessity for humble as well as clear thinking on the subject of dealing with one's neighbor, lest we sow the seeds of another war before we have finished with this one.

A report regarding the Royal Commission findings sent out from Ottawa by Darcy O'Donnell, contained this statement: "High school correspondence courses are supplied by the B. C. Department of Education." This, as it stands, is misleading, because, as you know, the Church maintains high schools for the Japanese Canadians and buys the correspondence courses from the B. C. Department of Education, thereby reducing the contribution of the government to a small business transaction.

GWEN SUTTIE

New Denver, B.C.

● Our correspondent is quite right in noting that the Canadian Press dispatch from Ottawa which has been published in most of the daily newspapers was misleading in regard to high school education. The major cost is being borne by various church organizations, including the United Church of Canada, the Catholic Church, and the Anglican Church, while in certain centres pupils attend local high schools upon payment of special tuition fees. The Royal Commission's report made note of this, although perhaps not giving full credit to the various churches for the services being given in this connection.

To Another Editor

Editor, The Times-Journal; Sir—In your recent editorials, "The New Canadian" and "The Problem of the Japanese," you have made statements that do not coincide with the actual facts.

I certainly agree with you, along with the other 15,000 Canadian-born and naturalized Canadians, I carry "the curse of Hirohito, the brand of Bataan and the stigma of Pearl Harbor," although I've never seen the shores of Japan and know little of the country except what I learned at school in B.C. Yes, we have been cursed as no other race, save possibly the Jews in Nazi Germany—a curse that has no parallel in British or American history.

But I do not believe, as you state, that millions of Americans and Canadians favor a wholesale shipment of these "unwanted people" as the newest survey of the Canadian Institute of Public Opinion (even in B. C.) pointed out that a substantial majority were against the expatriation of the Canadian-born and their naturalized parents.

And the country of Senator Bone plans no such move; rather it is gradually absorbing a considerable fraction of its young Japanese Americans into the armed forces. A battalion from Hawaii is, this very day, engaged in a life or death struggle with the enemy, side by side, with the forces of the United Nations in Italy.

True, Ontario did not want these cast-offs from B. C., neither did the other provinces, but I am grateful to the ever-growing number of fair and tolerant citizens in this area who, for nearly two years, have given me an opportunity to disprove what your editorials claim.

As no good can come from our

(Please Turn to Page 7)

CLEARANCE SALE

The following is a revised list of the remaining Japanese Drugs we have on hand. Quantities are limited, so order early to avoid being disappointed. Please state your order clearly.

	Reg.	To Clear
Tamushi-Eki	.50	.29
Oin	.50	.39
Yasetun	.95	.69
Yosa Tablets	1.20	.79
Zenjisue	.50	.39
Roku-Shin Gwan	.90	.65
Beltaugan	1.00	.69
Bellaugan	.50	.39
Neos "A" Capsules	4.30	2.95
Neos "A" Capsules	1.85	1.39
Ana-No-Tomo	.50	.39
Edozakura	2 for .05	3 for .05
Hoshi Thiol	.50	.39
Inochi No Haha	1.00	.69
The Seicho	.50	.39
Ushijimako	.50	.39
Gorgeon	.50	.39
Takadiastase	1.00	.69
Konjisui	.25	.15
Hiya Kiogwan	.50	.39
Sirupus Senegae	1.00	.89
Wada Calcium Tablets	3.00	1.95
Ezen-Nanko	.40	.29
Papillogan	3.60	2.59
Haliva Tablets	1.75	.98
Katol Coil Insecticide	.25	.15

◆クリアランス・セール◆

日本薬品と化粧品其他を大減価で販売中です。左記の英文リストにより御注文下さい。

▲日本薬品類……タムシ液、全治水、六神丸など▲化粧品……石鹸、クリーム、白粉、脱脂綿、歯楊子など▲子供用靴下類や男子用働きパンツやシャツなど‖（以上の品は郵税本店持ち）▲大豆……百斤六弗九十五仙▲上等白米百斤九弗（送料は別に入要）

晩市パウエル街三六九 前川商店

TOILET GOODS

Globe Toilet Soap 3 for .25	8 for .35	Three Flowers Cream .60 .45
Asahio " " 3 for .25	8 for .35	Absorbant Cotton in ½lb. Pkgs. .22
Ctena Face Powder .50	.39	Absorbant Cotton in 1 lb. Pkgs. .45
Marvelous Vanishing Cream .60	.45	Tooth Brushes, Good quality .20 .10

Postage will be paid by us on the above goods

CHILDREN'S HOSIERY — Special

"High Class" fine cotton and wool ribbed hose, Long legs, Color Black, size 8½ to 10. Please state size required 29c Pr.

MEN'S WORK PANTS AND SHIRTS

"Cariboo Brand" heavy woollen work pants, Khaki Color Sizes 31 to 38. Be sure to state size. Reg. $6.75 Pr. for $5.39 Pr.

Men's Zipper or Button front Denim Work Shirts Size 14½ only To clear 98c ea.

POSTAGE PAID

Soya Beans (Shipping Charges Extra) Special $6.95 per 100 lb. Sack

No. 1 Round Grain Rice (Shipping Charges Extra) Special $9.00 per 100 lb. Sack

T. MAIKAWA STORES LTD.

369 Powell St. Vancouver, B.C.

(Operated by the Custodian under control of P. S. Ross & Sons)

仕事のない青年たちは オンタリオ州の山働きへ

「来たがよい」ご現地からの便り

（オンタリオ州ゼラルドトン通信）ゼラルドトンの町はマイン金鉱時代には五千の人口を有し繁華であつたさうで今でも其面影をとゞめてゐる。現在の人口は二千五百。ツーミルは町から六哩離れてロングレーキに掛つて建てゝあり目下[illegible]運転してゐて日系人も三十余名就働してゐる。賃金は五十仙アップで食料は一日九十五仙、十時間働きである。我らは昨年十月末にマニトバから六ケ月間の約束で来た青年達で五月初めにはビーツ農園に帰つて行かねばならぬことになつてゐる。家族持は六家族であるが会社側では寮と共に更に多くの家族を収容して日本人家族を呼びたいと云つてゐる。山の方に就職する日系青年は二十五名余りで多くはオンタリオ州のキャリチ[illegible]ミッションを通じて就職してゐる者であり夏になつたら昨年の夏頃就働してゐたオンタリオ州内各地のツーミルや山に働いて行く筈である。目下はカントラクトでログの切出しをしてゐるが一生懸命に働けば一日十弗くらゐにはなるさうである。ログ出はツーミルから八哩離れてをり此の間の道は目下凍つてゐるので大スレーでログを搬出してゐる。暖がとけレーキの氷がとけたらソーミに網んでボートで引いて来るのだが、目下のところでは各地のソーミルでもレーキの結氷のため操短してゐるのだが此所のソーミルはログ搬出に便利なため就役運転してゐるのである。マネジャーの話では近来更に多くの注文を得たので新築中のソーミルは機械が到着次第運転開始の準備をするさうである。山林も新しく手に入れたさうで一層多くの日系人青年を雇傭して作業を行ひたいとマネジャーは語つて居るが、インテリアタウンに居て仕事のない青年諸君は斯うした有望な地にドシドシ進出して来るがよいと思ふ（満田清）

マニトバ一世協会

（ウイニペッグ通信）三月十、十一の両日ウイニペッグのマニトバ二世協会のコンサートが開かれマニトバ二世協会後援も出演して大成功だつたが利益金はムース・ジョウに於て開かれるラレーナリストの教会及び青年会大会への日系代表者の旅費に充てる筈で二世協会からは仲内アリス嬢が出席する。

リルエット青年のスポーツ

（リルエット通信）当地に居る青年は移動当時には多数あり二つのチームを編成して孫選ソフトボールの競技をする意をもつたが東部や州内奥地方面へ続々転出めため精出したので、残る青年はバスケットボールのチームを編成し講習アツヂリダアー服と時々試合して来た。三月十一日にはグリッツリー服を迎へてソフトボール試合を行ひ二十四対十四にてリルエット服が勝利し十八日にも再びグリッツリー服を迎へて第二回試合を行ひ五対一にてリルエット服が再勝した。日系ファン多数の見物があつた。特にハイスクール校長は日系青年のスポーツマンシップに感激して大なる好意を見せ十九日には日系チームのジュニア服との試合を希望されてリルエット町のハイスクールグランドに於てゲームを行び日系チームが廿三対十三にて大勝した。所謂日系青年服も五回戦を行ひ四対〇で日系側が勝つた。備りに各ハイ校には日系生徒五名が通学してゐる。

サンドンだより

（サンドン通信）コミッションのタイピスト部に勤務してゐた逢見英子嬢は今回都合により三月廿四日モントリオールへ向けて移動出発した。同嬢はサンドン・ハイ校開校に際して大に努力してくれたのであつたが生徒の父兄は甚だ心より感謝してゐる。マウンテンドポリスのマダレガー氏は此程他方面へ転任し後任にはメトカーフ氏が赴任してゐる。サンドンのカソリック教会では今回十一名のシスター一名が来た。トロントへ転任した後に新しく二名のシスターが来任した。東部に移動した前井田道氏は結婚廿五周年記念にサンドン仏教会へ寄附した。

コールデール仏教会の役員

（コールデール通信）アルバータ州コールデールの日本仏教会では三月廿六日第二回定期総会を開催役員を次の如く選挙した。

▲顧問岡野福蔵▲会長岡橋増蔵▲副会長田中年太郎、比嘉親栄▲幹事奥武朝賀▲補佐大谷菊太郎▲会計坂本半平▲補佐大城浦助▲監査役安里松直、野村八百蔵、森崎藤蔵▲内陣係宇都宮源治、鳴神菲次郎、岡崎増蔵▲議長玉代勢宮次▲副議長岡野義男▲社交部長木村武雄、（副）後新門仁平▲地方世話人 野村宗三 山下辰蔵 古瀬兼吉 澤田新右エ門 西村源吉 佐俣純蔵 松根伊之助 川添與太郎 山本正雄 有川義衛 成毛誠輔 大山盛善 松井桂次郎 野村八百蔵 伊富貴作 一浦野栄吉 松本武雄 下村友助 森下永郎 鳴神勝次郎 松本条次郎 山本重一 宇都宮源治 金城太郎 浦野鶴吉 坂本小次郎 三島鶴吉▲相談役 西浜鶴益 高田外次郎 小関與助

前会長は現在借家にて信仰のため近く辞職されるであらう。

人事消息

■尋人 サンドンの杉方岩義氏は元晩市で助産婦をしてゐた渡邊糸子氏の現住所を尋ねてゐる。■手紙 旧中一推代延日本から手紙、発信人は和歌山県の出本鎌一、スロー［illegible］の杉原七郎氏が手紙の為にニューカナディアンに来て延鎌雄▲

■感謝 アルバータ州タエリングの永権平氏一家は今回転住した際に大々に対して厚情にて同地在留中深謝してゐる。

■結婚 サンドンモンクの宇井勘造氏長男秀雄氏とカンドンク[illegible]の小野興吉氏長女美佐江嬢は三月廿五日西村牧師司式の下に結婚式を挙げた。■ゲンフの三月二日サン[illegible]の下に結婚式を挙げ茶菓を以て披露した▲プリンストン第一キャンプの委員長横田光雄氏とタシメ熊本県人吉利千代喜氏の次女春香嬢とは矢倉氏夫妻の媒酌で昨年十月婚約したが三月十八日タシメ仏教会にて花開教使司式の下に結婚式を挙行、吉田氏宅にて披露した。

■出生 サンドンの新岡正雄氏夫人は女児を、川越清氏夫人は男児を此程出産何れも母子共健全▲ブリッヂリヴァーの田坂貞雄氏夫人は先頃ルエッツサグリアーの宮崎病院にて男児を出産母子共健全

■死亡 タシメの病院に入つてゐた綱木秋松氏は三月二日死去四日花開教使によつて葬儀執行▲トロントに於て三月八日トロントに於ての不慮の負傷により死去した小田武夫氏の葬儀は同十一日同市のトーマス葬儀社にてフィンレー牧師司式清水牧師補佐にて執行、葬儀に参列し人りきれない程多数の会葬者があり遺族は各方面の同情に深謝してゐる。■精神異状 カズローの病院に入つてゐた中田春吉氏（六五）は去る廿七日夕刻病院を脱出、同夜多数の日本人や警官が捜索に従事し翌日も太がゝりに探さうと手筈をきめてゐたところ近くの公家に一夜を明かしたのを翌朝発見された。同人はヴイクトリアから来た者で是迄も度々脱出した事があるのでニューデンヴァー病院に送られた。

御礼

私共同地在留中は一方ならぬご愛顧を蒙り殊に其上に此度再移動致しました際はご餞別やら車中の所轄方々見送りまで下さいました上に茶菓のご厚情を賜り誠に有難うございました。熊本地方の皆様の御活躍を申上げます。上申上げます先は紙上をかりて御礼を申し上げます。皆様のご健康とご自愛を祈り上げます

アルバタ州ウエリングクシメ在留各位

家内一同　永一権平

謝本欣松（旧鹿島精安寺部長）

昨年十二月末アルバータ州ニュー・デンヴァーより転住タシメの病院に入院中の所本年二月始より療養中のところ三月二十日遂に死去致しました。三月二十四日お通夜同二十五日花開教使司式の下に告別式執行致しました。尚ほ葬儀に際しては各位より多数ご香典ご会葬を賜りましたので茲に紙上を以て厚く御礼申上候

三月二十日　葬儀世話人一同

時計修繕（並に鍍金工業）

▲時計材料一切特に自信ある修繕には各方面より御愛顧に報ゆる為め注文に応じます

スローカンシテー 重田房造

御用命の節は御通知下されば直ちに参上致します。御遠方の方はサイズ御知らせ下さい。送料は当方で負担します。

WATCH REPAIRING Gold and Silversmith

FUSAZO SHIGETA

Nelson No. 10, Slocan City, B.C.

本紙援助を感謝

アルバータ州コールデール仏教会の寄附により左の通りの御寄附を受けましたので紙上で深謝致します

ニュー・カナディアン

同	トロント	兄 小田ミキノ
同	トロント	小田孝夫
同	ローズベリー	兄 夫 三笠
同	カズロー	妻 小田みさ
同	トロント	兄 小田
同	トロント	姉 アナツイーズ
同	カズロー	同 小田正雄
同	スローカン	兄 小田清子
同	レモンクリーキ	義兄 小口寿美子
同	ヴイニペッグ	義姉 小林静子
		小田一郎
親族		
友人		一同

武夫

儀三月八日午前五時三十分不慮の負傷のためトロント市セントマイケル病院に入院治療中の処三月十一日午後二時二十五分遂に死去致しました。トロントに於て葬儀を執行致しました。生前ご懇情を賜りました皆様に謹みて御報告申上げます。尚葬儀に際しましては多数ご会葬を賜り且つ御香料を賜りまして有難く厚く御礼申上げます。

『クートネー地方に移動の日系人を戰後に何うするかまだ決定してゐない』

ミッチエル勞働相がオタワ議會で代議士の質問に返答

（オタワ發）クートネーウエスト選出のエスリング代議士が「ウエストクートネー地方に居住させてある日本人は戰後には他へ移すか否か政府のハッキリとした方策を聞きたい」と質問したのに對してミッチエル勞働相は

「此の質問は日系人に關する政府の將來の方策にも關するものであつて政府としては現在のところ斯る決定をなす立場に立つてゐない」

と答へた。沿岸からサンドン、ニウデンヴアー、レモンクリーキ、スローカン、カズロー等に移動した七千五百餘人のうち七百二十一名だけが他の州へ再轉住してゐる。

ビーシー州の決意

（オタワ發）「ビーシー州の日本人問題」に關連して聯邦政府のローレン陸相と相談する爲にオタワに來てゐると云はれるビーシー州政府のオートランド檢事總長は「ビーシー州としては戰後には日系人を出す事に決心してゐる」と新聞記者團との會談に於て發表した。同氏は又日本人が戰後に最良の土地を手に入れる爲に代理人を通して土地を購入しつゝあるといふ噂のある事や「カナダ生れの日本人は日本生れの者よりも多くの場合一層トラブルのモトである」とも語つた。尚カムループス方面で日本人が土地を手に入れつゝあると云ふ噂に關しては彼は調査したが充分なる證據は擧げ得なかつた。

猛烈な反日

カムループスの集會で決議

（カムループス發）カムループス地方に住む日本人が増加したことに抗議する集會が開かれ數百名の出席者があつたが會合ではカムループス市を中心に五十哩以内の地域を立入禁止區域にせよと要求する決議が可決された。會合は市會、商業會議所、歸還兵協會の合同主催であつたが、歸還兵協會のグリーン會長は「沿岸の日本人の財產は賣られてゐるので彼らはこゝに留まる事になるかも知れぬし他の州では戰後に日本人が元の居住地へ歸つて行くといふ諒解の下に移動を受諾してゐるのである」と云ひ、カーソン代議士（政府與黨）はビーシー州内に於て日本人が財產を所有する事を禁じ日系人が財產を持つ樣に仲介した者を處罰することに賛成だと叫んだ。

日系漁者の復歸を阻止する方策

（晩香坡發）最近開催されたユナイテッド漁者組合總會では漁者の復員に關して昨年度總會にて決せる政策を再確認したが若し之を政府が採用することになれば日系漁者の漁業復歸は阻止されることになる。方策は次の通り。

△復員を始めてより五ヶ年間は歸還兵にして元漁者だつた者はライセンスを受ける事を得る

△其他の者は一九四二年乃至夫れ以後にライセンスを所有せる者に限りライセンスを受け得られる

△右二項の者のライセンス申請數が一九四二年のライセンス數に達せざる時は歸還兵に限り追加のライセンスを受け得られる

軍事的事態さへゆるせば

沿岸へ歸還の權利は認められる筈
米政府のマイヤー轉住局長が言明

（ツールトレーキャンテー發）「軍事的事態が許すやうになりさへすれば、太平洋沿岸から移動した日本人が、若し彼らが望むならば、元の居住地へ歸つて行く權利を認められることに疑問はない」とマイヤー轉住局長は言明し「西部沿岸には移動日本人を恒久的に西部から除外しようとする一派がある。そして斯うした運動の餘波は他の部分にも及んで日系人の再定住に惡影響を及ぼしてゐる。沿岸のホームから移動した十一萬五千の人人が米國全土の社會内に受容れられ得ないといふ理由はない」と主張した。

人種的差別

排除の爲戰ふことを
勞働組合總會で決議

（オンタリオ州フォート・ウイリアム發）最近當地に於て開催されたカナダ飛行機工場就働者組合總會では、有らゆる形式の人種的差別と戰ふことならびに國際的な勞働團体を組織することを主張する決議が可決された。總會に列席したカナディアン・コングレス・オブ・レーバー（全加勞働會議）のゴースレートン副會長は戰時工業が一時的に閉止した際には三百萬の勞働者が失職することにならう」と語りオタワ政府に對して非難を加へた結果として「可なり公正」なる勞働立法を制定させることが出來たが「オンタリオ州に於ける勞働立法はカナダ内で最惡の狀態である」と指摘した。

自活移動村に於ける教育

設備不完全にも拘らず懸命に精勵

（カズロー發）ミント、ブリツヂリヴアー、リルエツト、テーラーレーキ等の自活移動村に於ける日系學童の教育狀態を觀察して之からクリスチナレーキに向ふためカズローを訪問したインテリア居住地教育監督のミス兵頭は「自活移動村に於ける學校は設備が著しく不足してゐるにも拘らず生徒等はカナダの普通教育を與へるために大に骨折つてゐる」と語つてゐる。之等の自活移動村の多くは人口が少い爲に學校に完全なる設備をするに非常な困難して居るのだが州政府は聯邦政府の命令で移動した者に對する教育の責任を拒否してをり、聯邦政府は政府が管理してゐる大居住地に與へてゐるやうな援助はしてゐないのである。そこで之らの自活村に於ける父兄たちは彼らが政府から何らの援助を受けてゐない以上少くとも教育に關してだけは他と平等なる援助を與へらるべきであると主張する彼らの要求に對して何らかの考慮が拂はれて然るべきだと考へて居る。一方インテリアタウンの學校は學級編成替へを行つたことによつて起つた支障も今や總て取除かれてをり、此の結果夏季休暇に入る前の六月には普通の學校通りに試驗をして進級させる事が出來るやうになつてゐる。今週はコミシヨンの學校の上級生の方面のことで特に監督してゐる田部照子孃がカズローのクートネーレーキ・スクールを訪問したが、ミス田部はタシメのオフィスに歸る途上スローカンヴアレー一帶の學校を廻つてゐる。

勞働法規を

守らぬ市民の
選擧權を奪へ

（晩香坡發）ビー・シー州議會に於てシー・シー・エフの提出した東印度人參政權附與案に反對したピーアソン勞働相が「東洋人は信頼出來ぬ」と述べたといふので東印度人協會から勞働相に對して取消しと謝罪を要求したのに對しピーアソン勞働相が其返書に於て議會に於いて表明した意見を取消す意志なきことを言明してゐるので、東印度人協會では此の返事を不滿足なりとして重ねて謝罪を要求してゐる。勞働相は右の返事に於て、州の勞働立法に對する東印度人の態度は、勞働階級の生活を改善しようとする努力を阻害するものであると主張し現在ビーシー州の選擧權を剥奪されてゐる人種的グループには彼らが吾々の生活標準を喜んで受容れ且進んで夫を擁護する事を實證する迄は參政權を附與しないがよいと云ふ事を主張すると述べ、勞働相の議會で述べたことは勞働者の關する限りに於てでありビーシー州外の東印度人の事を言つたのではないと說明してゐる。右に對して東印度人協會では若し州の勞働法規を遵守するか否かによつて市民權が決せられるものならば東印度人關係に他のグループに對しても夫れは制限さるべきであるとやり返してゐる。

ビーツ耕作

カムループス地方で戰後にはじめる計畫

（カムループス發）カムループス地方からオカナガン地方にかけて一萬五千エーカーのシュガービーツを耕作しカムループス市に二百萬弗を投じて精糖工場を新設するといふ計畫は、鐵類不足のために戰時物價局からプライオリチーの許可が下らぬので戰後まで延期する事になつてゐると商業會議所のターナー氏は發表してゐる。

春とゝもに東行者増加か

セレクチヴサーヴイス當局では
都市の勞働者を農地へ戻す發令

（晩香坡發）春に向いて來ると共に再び人力の要求が増加することから、冬期中下降狀態にあつたインテリアタウンからの移動者の東行が漸次増加するだらうと見られてゐる。三月分の再轉住者のリストは未だ發表されてゐないがコリンス轉住局長はカナデアンプレスの通信員に對して三月中にも相當數の東行者があつたし今後一層増加することゝ見られてゐると語つてをり、コミションのペイロールから農業勞働者が除外されたことにより東行者は急増するだらうと見てゐる。右の如く解雇される者は各タウン合計で百二十五名位であり既婚者でも家族の居ない者や一九四二年九月以降に結婚した者も含まれてゐる。而して再轉住者の大部分は依然として東部オンタリオ州に向つてゐる[illegible]も同方面の農業勞働に人員を供給けてゐるのである。一方西部のシュガービート農地に行く者も少數である。トロント市行のパーミットは出してゐない。一方農業勞働者の不足は甚しくオタワ政府勞働省でも勞働者の居住地から離れに多くの人員を農業勞働者として求めるといふ方策をとることゝな[illegible]されてゐるが、セレクチヴ・サーヴイス當局でも各方面から勞働者を農地へ移動せしめる運動をしてゐる。セレクチヴ・サーヴイスの首腦マクナマラ勞働次官は都市他の產業に就く事を許してゐた七萬三千百四十九人に對するパーミットを四月一日限り取消する發令を行つたが其の許可を受けた者らは四月一日までに農地へ歸つて行かねばならぬのである。尚州からビーシー州の農家の就業に就働のため出て來てゐた二千餘人も四月十五日までに農業へ歸就と命ぜられた。同じやうな制限は大西洋でもとつて居て四月一日限から季節的に一時轉所する漁業者に業勞働に從つて之を許可してゐる。

◎

（晩香坡發）ホープ・プリンストン道路の道路キャンプ資材置場から資材の月曲を利用するとしても方面の道路工事に對する大なる支障をきたすやうなことはあるまいとコリンス轉住局長は語つてゐる。

◎

（ホープ發）三月廿三日の朝ホープ・プリンストン道路の二哩と西端に土砂と岩石のスライドがあつた爲めにキヤンプの日系人住宅は二十四時間外界との交通を遮斷されたが被害はなく交通は直に復舊してゐる。

ニューカナデアン

在加日本人の爲の獨立不偏の週刊紙

(發行所) ビーシー州カズロー
編輯兼發行者 生山國人
日本文編輯者 梅月高市
(購讀料 一部十仙 一月四十仙 新金六ケ月二弗 一ケ年四弗)

(社説)

人種的偏見論者のタハ言
オタワ政府の努力を妨害するのみ

米國新聞では多くの大新聞が移動日系米國人の再轉住プログラムを常に支持して、問題を『デモクラチックなアメリカ式方法で解決』せよと主張してゐるのに反し、カナダにあつては新聞が戰時の偏見にとらへられ勝で概して嶮しい不健康なる論調を示してゐる。

しかしながら、中には、少數ではあるが注目すべき意見を述べてゐるのもある。其の一つは、カナダ最大の新聞の一つだと云はれてゐるウイニペッグ・フリー・プレッス紙である。最近數ヶ月間の同紙は、日系カナダ人問題に關してリアリスティックな見解を持し、コンモン・センスをもつて之が解決に當るべきであることを主張し續けてゐる。ごく最近の同紙社説は、手やわらかにではあつたが、移動日本人の入市に反對してゐるトロント市當局と、日本人問題に關する限りでは晩香坡のサン紙同樣にヒステリックな態度を見せてゐるエドモントン・ジャーナル紙を叱責してゐた。即ちフリー・プレッス紙は『日系人をカナダ内に廣く散在させる』方策を支持し、戰後に於て『太平洋沿岸に於て重大なる人種的事態』の起ることを回避するためには之を『カナダ全体』の問題として解決をはかる責任があるのだと主張してゐた。

斯うしたフリー・プレッス紙の如き主張は、單にトロントやエドモントン・ジャーナル紙のみでなく、沿岸からの移動者を容れることや既に移住してゐる者が更に出ることに對して、反對の聲をあげてゐる他の多くの地域に對しても差向けられるべきものである。カムループスに於て、現に歸還兵協會や同區選出の州代議士が擧げてゐる叫びなどは其の典型的なるものの一つである。同市に隣接する町村制のしかれてない田舍の地域には相當數の移動日本人が住んで居り、彼等は農業勞働を主として自活を營んで居るのである。オカナガン方面に於けると同樣に、彼等は農業勞働者として人手不足を大いに助け農業關係者から歡迎されてゐるのである。然るに都市の所謂『愛國主義者』や政治屋たちは戰時氣分を惡用してカムループの市周圍の五十哩の地域を禁止區域とせよと要求してゐる。カムループス市はインテリアの他の地點よりも殊更に軍事的規定の必要があるわけではなく、又日系人は市民たると否とに拘らずカナダ國內に於ては土地を購入したりリースしたりすることをオタワ政府の閣令によつて禁ぜられてゐるにも拘らず、彼等は其の偏見を糊塗するに軍事的安全の必要だとか農地が日本人の手に渡るとかいふことを主張してゐるのである。

斯の如く、夫れがトロント、エドモントン乃至はカムループスの何れから起される叫びであるにせよ、彼等の斯うした無意味なタハ言は、比較的に見て小さな問題を戰爭終局以前に解決しておかうと一生懸命になつてゐるオタワ政府の努力を阻害するものでしかないのである。若しも問題が、戰爭の終るまでに解決されなかつたとするならば、フリー・プレッス紙が指摘して居る如くに、集結し得られる限りのカナダ人の有らゆる諸能と人種と黨派の全能力と勇氣と叡智を要求されるヨリ大きなヨリ根本的なる問題を解決しなければならぬ時に於て、更に餘分な過勞を其のために致さねばならぬことになるであらう。

日系學童の身長と體重

インテリアタウン居住地の狀態を調査した報告書は、現下の問題に關する證據を論外におくとき、非常に興味ある事柄を發表してゐる。報告者は居住地に住んでゐる子供達の体格が改善されたと結論してゐるわけではないが、去る十二月と一月に各年齡の子供千三百十九人の身長と体重を調査し、夫れと大晩香坡衞生委員會の移動前に調べた身長、体重の記録とを對比してゐるのである。

夫れによると、インテリアタウンに於ける子供の平均身長と体重は、二年以上も前の移動前に於ける晩香坡での子供の夫れに比し、高くて重いといふことである。

尤も右に關しては何等科學的な正確さが確認されてゐるわけではないが、此の日系學童の身長、体重が漸次增加しつゝあると云ふことは一般に言ひはやされてゐたことである。日系二世が彼等の父母に比して概して大きいといふことは否定しがたい事實であり、[illegible]二世くしても後から後からと[illegible]大きく、新たくなりつゝあることも事實であらう。

ローヤル・コミッションの調査により移轉した日系兒童の教育、家庭の增加が、移動によつて影響をうけられた戰爭に基くものであるか否かを決定することは不可能であるが、何れにしても教育、家庭が增加しつゝあることだけは事實であると云はなければならぬ。

そして、吾々少數民族グループと全體のカナダ人との間の體格の相違點が漸次少くなつて行きつゝあるのは、同時に社會的乃至は政治的な相違點をも漸次解消しゆくのもこゝに由るであらう。

讀者におねがひ

◇匿名の投書には記してある日附は原稿の締切り日です。それより前に御寄稿下さるやう願ひます

慰問品餘談

内田一作

この頃、くらし向きが樂でないからでもあらうか……下さるものも頗る吝さかでない。

去年は、ウォリングの田尻兄達兄の所へよく出かけて行き、自作りこんだその揚句、甚だ手製の味噌醬油なを貰つて戻つた。その田尻兄とホワイトフィッシ釣りに出かけた、その途で見つかつた池田義雄兄の所へは、[illegible]一樽あづけた上に、歸りにはめづらしいゴボー、アニオンその他澤山貰つて歸つたりした。

また、初冬の日には、西、田尻兩兄の所へ、コールを貰ひに行つた。(之はストライキのせゐだつたが)

かういふ調子で、彼方此方歩き廻つてゐれば、ピートなんか動かないでもなんとかなりさうな氣がして來たりした。年末には開部、西本の兩兄から米を一俵くれた。ちよいと來て食ふからと云ふが、……惜しいからやつて來ない。先日は、川島さんからランプのホヤまでもらつて來た。

まるで、物もらひの[illegible]みたいやうなことになつたが、とにかく下さるものを頂く……と、云ふことは、洋の東西を問はず古今に通ずる常識なのであり、さう恥かしがることもなからうと思ふ。

そんな僕は、日本の赤十字社からの慰問品が來て、お茶醬油味噌だを聽いた時、長い間お茶なしでパセリイのほしたやつばかり飲まされてゐたので、そのお茶の到着を待つてゐたやうなわけだつた。

しかし、これは知友からものをもらふのとはスヂが違ふこととなので——僕は貰ふわけにゆかぬ……と云ふものも出て來るであらうなど、思つたりした。

で、東の方の二世諸君の仕方をこの新聞でみた折も、僕にしては出てくるだらうと思つたものが出たまでゝ、特別に驚いたりなんかしなかつた。

しかし、その「仕方が」——僕の常識を持つてすると、でうも……と納得できがたいものなのであつた。だが、今日は、ともかくアブノーマルの時代だから、この時代の現象を既往の常識から、とかくといふのはでうかと考へられるものなので、ぼくは、咽喉をついて出かゝつた言葉を封じるやうにだまることにした。

やらうといふものをけんか腰につゝかへしたりするのも、所謂時代の現象だらうと思つてゐた。笑へない悲喜劇だとも思つたりした。

さういふ所へ、沖廣君の[illegible]に接した。それで、かういふものを綴る氣になつた。

思ふに、何れにも云ひ分があるであらう。また、その支持者なり同感者もあるであらう。

この問題は、許されるなら、とん底をつく檢討が、その批判がなされることが好ましいものなのだが……(舌足らず文足らずでは成就できる仕事ではないので……駄文綴りは、その駄文に始終するのが安全でもあらう。)

沖廣君のいふのが、僕には十二分に分らないが、併し、分らない事が全く分らないでもないが假令といふことは、必ずしも在地藏のやうに在るべきだとは考へられない。

同時に、目的のためには、その手段を選ばぬとするタクティックのこともしらないではないが、それは、其の目的なり、アイデアなりが、其の一瞬に決し得られるか否かのモメントに於てなされるのでなければ、つまり敵對的な、適切果しかないときになり勝ちなものである。

東部二世の、この度の「仕方」も、カナダ人たらうとする、其の目的に對して、どうかと云ふものを持たないが、それにも拘らず、少くとも多くの常識が納得しなかつたのは、若い者の當の事ではあるが、たしかに、沖廣君のいふ、あわてふためくウルトラ的であつたからなのであらう。へんな推測推察が、一層、人の神經に障るぞいふ事になつたのでもあらう。

人は、よく其の目的が善であれば、其の途すがらを踏まふとべき仕様も凡て許されるもののやうに云つたりするが、凡てさういふものでもなからうと思ふ。

そして、物をやるとかやらぬとか云ふ折には、人間、それ相當の挨拶と云ふものがあるし、從て、其事が其の人間の、ひいてはなりそいふものを證明する事になる。

貰ふ方も貰ふ方、お斷りすればよいので、さう云つてお斷りすればよいが、それでも貰へとなつたら、素直で、位は愛嬌でよいが、傲慢だ、なんぞとなると、全く愚かでなくなる。

少くとも、慰問品と云ふものは、そういふ風に遇されることを好まなかつたと思ふ。

さうして、眞にカナダ人たらうとする眞情を表明する機會は、また其の目的達成への手段方法は、他にいくらでもころがつてゐる筈である。

しかし、僕もかつての日に、へんな奴からウルトラとか何とか、知つたやうな事を云はれたからではないが、眞實にウルトラでは、とう經驗されていゝものではない、ほゞ其の核心をつく識眼を稱するのなのでもある。

此の事を反省することのない自主主義者は、やがて日和見主義者に直接することこそ必定である。

日和見主義者とは、古今東西の歴史を通じて、その短所は、必ず混亂で[illegible]かねない心needs解穴なき輩である。

もつとも、其時の事情の下に於て可能なものを追求する一つの良識とみられる向もあるが、[illegible]下の所謂は私ひのタブゥである。

さうして、所謂のまゝのコンモンセンスと云ふ奴が、いふことをきかなくなりつゝある日でもあるやうだ。

それはさて、下さるものを頂戴できないと云ふ事は、何としても悲しい事ではある。

二世たちに表面に立つて活動する機會を與へよ

ドミニオンシテー 三谷竹次郎

マニトバ州參議日本人聯絡協議會員の三宅氏が會の運用上先だつて奧地に散在する日本人をもれなく訪問された際、目下各地方よりウイニペッグ市に出て居る親達の職業問題に關して一般父兄が注意されたことに對しては、父兄諸氏は勿論のこと社會一般に少からぬ關心を與へた事である。

これがため友誼諸氏に於ては、何ら根據なき風說を大げさにとられたと云ふので憤慨して居るやうである。が互に、何事によらず總ての世の中の事は當事者に原因する事が最も大切である。今度の問題が君達の風評はできるもなく又全然無根のことだとすれば是非望ましいことではないのである。然し君達が事實無根を主張してゐるのは現在のみをさして言んであるのであつて、明日にも如何なることが起らぬとは限らない。君たちが新社會に進出して行く途には幾多の障害もあらうし、いつ如何なる時勢のワナに陷らないとも言へない。そこで君達が一たん、たとへ風說にもせよ惡く言はれたことを事實無根として實證するには、今後の君達の素行に一層留意することが必要であり、無暗と憤慨するよりも、君達に對する將來への注意として感謝すべきではあるまいかと思ふ。

同時に聯協の方々にお願ひして置きたいことは、若も今後に於て斯る問題が起きた場合には、出來得る限り內面的に處理していたゞきたいものである。本人に說諭さるゝは勿論のこと、それ〴〵保護者にもはかつて問題を解決するやうに努力を望む次第である。最近ウイニペッグを中心に彼ら二世のクラブも組織されたのであるから聯協としては彼らを導く意味に於ても彼らと聯絡をとり何事も圓滿に處理するやうに努めていたゞきたいものである。

現在の第二世は餘りにも活社會から遠ざかつて居る傾向がある。或は一世が彼らの進路をふさいでゐるのかも知れぬ。移動以來各地に於て組織された個々なる團體の幹部の大部分は一世が占めてゐるのでも判る。これは當然活社會に乘出さねばならぬ二世を日陰者にして置くやうなものだ。第一世の時代と云ふものは最早過ぎ去りつゝあるのである。第一世がいつまでも表面に出て指導して行くことは、伸びなければならぬ二世の進路に障害を及ぼすことにならう。殊に現時の如き我々の立場に於いて起る諸問題の凡そは對外的であるが、それには英語に堪能な第二世が當るべきである。第二世をして總ての問題の矢表に立たせるべきである。しかして第一世は、若も彼ら第二世にして缺くる所ある場合是を裏面より補足するところこそ第一世のとるべき眞の第二世指導精神でなければならぬと思ふ。

レスブリッヂ農會の再建

日本人野菜農家のために緊切

三月五日解散となつたレスブリッヂ日本人農會は二十五年の歷史を持つ平和な團體であつた。それが一朝にして解散となつた原因は、三月三日の臨時總會に於て、絶對多數の支持を得て「農會基金並びに購買部資金の一部より一時融通をして、種子並改良(政府を協力)資金に六百弗を支出する」ことを可決したのに反對した一理事の辭職に伴ひ全最高幹部が「反對せんがための反對」の共同戰線を張つたのに端を發し、それが導火線となつた爲めであつた。此の非常時局に當り、戰爭の立場は今さら讀者の多言を俟つまでもあるまい。一にも二にも協力を必要とする時節柄である。

昨年冬以來日系人合同の野菜業者組合の成立あり、且つまた南アルバータ州一帶に亘り五年前よりリングロットの傳染病が發生し、州政府當局は病菌撲滅に懸命の努力をなし、日系人農會を通して日本人農家にも之に協力方を切望して居るのである。斯ういふ有樣で今日程團體の必要を感じてゐることはないのである。レスブリッヂ日本人農會も各種の團體と連絡し重要なる役割をつとめ、日白野菜組合にも委員四人を送つて日本人農家のため努力してゐたのである。

さういふ重要な團體が幹部の斷向によつて解散の憂目を見たことは實に遺憾至極である。由來團體の役員たる名譽職は其の職責を果してこそ眞に名譽になるのであつて、役員に擧げられただけで名譽になるのではない。又幹部だからとて會の事は何もかも彼らの獨斷で運行して行けるといふわけでもない。況や與へられたる職責を全うせずして[illegible]たるの名譽をのみ念にかけて[illegible]るなるは以ての外の事であつて其の結果が意義ある團體を解散に至らしめ、政府當局と日白の關係組合にまで惡影響を及ぼし、日系人農家に不利益を與へるが如き事を招來するなどいふことは、あくまで慎まれねばならぬ事である。

私は、團體の必要を痛感する誠意ある人によつて一日も早く農會が再建されるやう希望するものである。(エフ・エム・テー生)

徒らにしり込するなかれ

グリンウッド 宮崎生

今日の社會の變動は我々の想像を許さないものがある。「過去の繁榮が戻つてくる」だらうと漠然と期待してゐるものや「こんな事は長くは續かない。今に俺達の世の中になる」と考へてゐる人が多いやうに思はれる。そんな事は決してないだらうが、今の世の中では果報は寢て待て、では通らない。

戰爭が續かうが終らうが賃稼ぎは尙嚴しくなり個人的な金儲けは少くなり賣收入は減少するにきまつてゐる。「一世が世なら……」といふやうな過去への未練者はすでに夢想と現實を混同することは止め、眼前の事實を見究め社會の赴く方向を冷靜に見究め度胸をすゑて乘出す覺悟が必要である。

親の許を離れて獨立獨行する青年男女にとつて大切なものは彼らへの愛情である。東部に居られる藤井照代氏が、青年達に[illegible]ましの便りを送つてくれる事を「ニユー・カナディアン」で書いてゐたが、孤獨な目に會つた者にはすぐに歸成出來る事である。我々が運動きチングに居た時娘さんからでも手紙が來たらどんなに嬉しかつたことか、又討問教師が來て話をして下さつた時なども、仕事も休みたく話をきゝ、又來て下さいと和んだものである。

要に臨んだら享樂のために浪費するとか、自分の身につり合はぬ生活をする者が出るから、そこに生活の指導が必要となつてくる。何の躊躇もなく進んで東部に來て行けるやうに、又親たちとしても娘や息子を安心して東行させ得るやうに、生活の指導機關を設け請

春來れど

アルバータ 苔睐子

久方になつかし人の家を見て古き家具を出して見つ今宵

干物も濡らぬ日和喜べど雨くれば畑耕諸事まへ

そむかれし人歸り來て語れば春宵一刻何のわたかまり

將來の幽靈をたのみ夢に犧性顧ひし職業の池

前線で協力と身分一致せぬ惱みをもしや邪なる

戰は只年老いませばおそなしもはらからの惱み君や知るらし

何事もさかしかりける人なるも此度ばかりはあしひなりしか

愛故にすべてを捨つる人はあり君またゆかるか法を說きつゝ

嫌ければ歌など詠みて紛らしぬ癒やしきれぬ心を捨てば

小さきも大いなることと語しつゝ晚を待つてゝ化住居

何日の日や笑ひさゞめく事あらん忍びの暮し今は續けん

戰ひは思ひがけぬ事をもたらしぬ移動ははらから細人の上にも

テーバー 美好

(日本で時逝きしとの知らせを受けて)

星淨くさえたる夜空仰ぎつゝ父の御靈に話かけて呼ぶ

今一度見せてやりたし孫たちのまろき笑顏孫達の顏

グランドフォークス 浪水

多樹の樹々に若芽の出揃ひてグランドフォークの春爛漫し

湖洋を行く畑に人も無くただ白雲が春を待つなる。

あさげ

モントリオール 無名女

(朝)

春陽や燒芋を橫手燒子一杯

(晝)

暖かや池に浮亭の夫婦鴨

(夜)

春の夜や嬉遊に盡きず時局談

ボコノーと音を立て
ホツノ〳〵と湯氣があがる
コーヒーの匂ひ
パンの匂ひ
もして新鮮な卵の匂ひが
室いつぱいにたてこもつた
グレープフルーツには蜜のやう
砂糖がいつぱいかけられた
な
パパのお歸りを待つてゐる
まづしけれど
ひそやかな食卓に
神よ今日一日のつとめに
導きをたれさせ給へ
この無力のしもべらに
みなの頭は低く垂れてゐる
祝福あれ
食卓に

トロント郊外の
日本人農家に働く人募集

トロント郊外二十哩の處で最も三十數年來農業を營んでゐる[illegible]吉氏方で次の働き手を求めてゐる。ビーシー州に居つてゐる人で希望者はマニトバ州もしくはアルバータ州の赤川牧師に一應照會して聞合せ方を願ひます。

REV. K. AKAGAWA [illegible]

▲獨身者ならば[illegible]農事に經驗して夏季八ヶ月住食付で月給四十五弗位

▲夫婦者ならば家は別に與へライト、水、ベッド、ストーヴ、コーチ等を供給(四月に開く)、月六十五弗乃至七十弗、若し妻君が働けば[illegible]賃金を追加

▲冬期四ヶ月間は住宅に近い町に仕事があり毎日自宅より往復なし得る

▲農園働きを一時の足場として他の職に轉ぜんとする人でなく將來東部に定住して農業を經營せんとする希望を持つ眞面目な人を望む。若し本人が希望すれば行く行くは土地を貸し[illegible]

時計修繕業

▲どんな時計でも保證付で安價に修繕致します。成るべく書留郵便にて御送付下さい。御修理を早くするためオーダーで返送致します

● Guaranteed repair on any make of watch.

● Please send by registered mail to avoid confusion. Repaired watches will be sent C.O.D. or post office.

田邊平五郎

HEIGORO TANABE
Watchmaker & Jeweller
WESTWOLD, B.C.

Join The March To Victory!

WE ARE ON THE MARCH TO VICTORY. Whatever we have done in the past has been only in preparation for the effort we must exert now. We are told that victory is within our grasp . . .

IF EVERYONE AT HOME DOES HIS FULL DUTY

Only now are we to learn the real price that we must pay for victory. For us to falter now would only prolong the fight, and add greatly to the cost in lives and money. Save lives now by joining the ranks of victory marchers. Join the march to victory !

Your Help Is Needed

Your help is needed to keep supplies flowing to the fighting forces in ever increasing volume. All that we have supplied so far was only in preparation. As one need is satisfied another is created— and the need for help from us at home grows with the size and heat of battle. Surely you could not be happy if you do less than your best.

The load grows heavier. More and more people are needed to help to carry it. Money you put into Victory Bonds is not a gift. It is loan. Repayment with interest is guaranteed by the whole Dominion of Canada. If you have some Victory Bonds, get ready to buy more this month. If you have not bought Victory Bonds in the past, get ready to buy all you can now. Get ready to transfer your savings to Victory Bonds. Join the march to Victory !

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE

Difference in Identity

(Continued from Page 2)

ring further this racial agitation that has become the plaything of journalists everywhere, I plead with you, sir, that you give these [illegible] Canadians in your midst one more chance at life before you condemn them as a menace to mankind.

Surely the [illegible] being wrought by the [illegible] cry needs to be avenged, but why should we, who have committed no treasonable acts, who have submitted even to the harshest discriminatory legislation (i.e., confiscation of fishing vessels, automobiles, radios, property, etc.), who have repeatedly avowed our loyalty to the crown and our willingness to fight in Canada's defence, be punished merely because we resemble physically, the yellow men across the Pacific?

M. A. SAKAKI

[illegible] Arthur Ave., St. Thomas.

PERSONALS

The Grand Forks Young People's Association wishes to acknowledge the generous donations from Mr. and Mrs. Takashi Nishihara, Mr. and Mrs. Fred Kishi, and Mr. and Mrs. Johnny Tanaka.

• • •

Mr. [illegible] wishes to express his deep gratitude for the many kindnesses extended to him and his family during his stay at Tashme and also for the assistance rendered at the time of the family's departure for Welling, Alta.

His present address is c-o N. B. Seward, Welling, Alta.

• • •

A baby boy was born to Mr. and Mrs. [illegible], and a girl to Mr. and Mrs. Kiyoshi [illegible]. The proud parents are residents of [illegible] and it is reported that both mothers and babies are doing well.

• • •

[illegible] paid Mr. and Mrs. [illegible]

OBITUARY

There passed away on March [illegible] at the Tashme Hospital, [illegible] Amimoto. The funeral service was held on March 4 and Rev. T. [illegible] officiated. Mr. Amimoto came to Tashme last fall and had been confined to the hospital since February.

[illegible]

Line Up With Mainland Policy:

Restore Hawaiian Nisei to Draft

HONOLULU, T. H.—Reinstitution of selective service procedures for men of military age in the Territory of Hawaii on April 1 was announced here recently by Lieut. Col. Emmett G. Solomon, acting director of selective service in Hawaii.

Governor Ingram Stainback issued a statement here on the announcement of the reopening of the draft, noting that it will apply "without any regard to race and without discrimination."

Selective service was frozen in Hawaii after Pearl Harbor. It was indicated here that the fact that a large percentage of the eligible men of military age in Hawaii were of Japanese ancestry may have influenced the decision to stop the draft at that time. Similarly, the drafting of Japanese Americans in the continental United States was also stopped shortly after Pearl Harbor.

On January 21, 1944, however, the reinstitution of the draft for Japanese Americans on the mainland was announced by Secretary of War Stimson. Reopening of the draft in Hawaii will bring the territory in line with selective service policies on the mainland.

Discussing the draft situation, Governor Stainback stated:

"Hawaii wants to be treated like the rest of the United States."

Approximately 10,000 Japanese Americans in Hawaii volunteered for combat service in the U. S. army in February and March of 1943. Of this group 2700 were reported to have been inducted and sent to Camp Shelby in Mississippi for training with the Japanese American Combat Team.

Japan and Russia Renew Siberia Fish Agreements

NEW YORK.—Renewal of the Russian-Japanese Fisheries agreement providing Japan with fishing privileges along the Siberian Coast has been arranged after nearly three months of negotiations, an N. B. C. broadcast from Moscow said Thursday, the AP reported.

Permission for Japanese to fish in Soviet waters has been subject, since 1936, to annual agreement which expires each Dec. 31 and the negotiations usually are a guage of political relations between the two countries, the AP said.

Manitoba Niseiettes Join In Winnipeg "Y" Concert

WINNIPEG, Man. — Manitoba Niseiettes took part in a recent joint Y. W. C. A. concert on March 10 and 11 held at the local Auditorium. All clubs of the "Y" participated in the various items on the programme.

The audience was treated with "odoris" by Betty Nakata, Helen Kusano, Hisaye Ito, Asako Furukawa, Sue Mitsunaga, and Margaret Yasumatsu. Amy Mitani held the crowd spell-bound with her vocal renditions of "Love is a gift of Roses" and "Say a Prayer for the Boys Over There."

* * *

The lucky winners of the raffle held on March 5 were Bunny Eyemoto who won a Dutch hat and George Sasaki, 50 cigarettes. A tea was held at the Y. W. C. A. on March 9.

All the earnings of the various activities are to be used to send a delegate to the Prairie Y. W. C. A. Conference to be held at Moose Jaw. Miss Alice Nakauchi will represent the Niseiettes.

Thanks are extended to Iris Nomura and Dick Mitsunaga for their kind assistance.

Tailored To Measure
SUITS
BY
HARRY MIYASAKI
(HARRY'S CLOTHES)
Representing
House of Stone
Smart English Woollens
Call Evenings 178 Beverly St.
Toronto, Ont.

Fisherman's Union Wants Postwar Licence Control

A policy of fishery rehabilitation on this coast by United Fishermen's Federal Union in 1943 was reaffirmed at the convention Thursday. The policy, if accepted by the government, it is believed indirectly will prevent the return of Japanese fishermen to the industry.

It suggests that for five years following demobilization, returned men may obtain commercial fishing licenses if they hold them in 1942 or since, that no new licenses be issued unless the total applications from these fishermen are less than the number issued in 1942, and if less, the addition be made only from returned men.

ROYAL ALBERTANS AT COALDALE FROLIC

COALDALE, Alta. — Interest is mounting higher and higher in the projected mammoth basketball tournament and gala spring frolic, to be held here April 7, when Nisei teams, supporters and girl friends from all over Southern Alberta get together in a last-minute holiday before the farm season sets in again.

Steve Smerek and his Royal Albertans have been signed to dish up their streamined music, from 9 p. m. to 1 a. m., at the Coaldale Community Hall.

Maple court encounters, with teams from Taber, Raymond, Picture Butte, Coaldale and other centres get under way at 1 p. m.

Call Young Men in B.C. to Join Manitobans in Ontario Lumber Mill

GERALDTON, Ont. — Under an agreement to work from the end of the harvest to the planting season approximately 30 evacuees from the Manitoba sugar beet farms are now employed at the sawmill six miles out of Geraldton at Long Lake.

At present, there are six families residing at the camp site and in an effort to encourage more families to come, the company is building more houses, according to a report from K. Fukuda.

The mill is operated 24 hours a day. The employees are paid 50 cents an hour and work on 10-hour shifts. A small deduction of 90 cents a day is made for board.

Logging operations are carried on ten miles from the sawmill and has in employ 25 Japasese, most of whom were placed by the B. C. S. C. on seasonal work. These men work during the winter months at this camp and in the summertime, return to their former employment in lumber camps (which are closed for the winter) scattered all over the country.

The work is on contract basis and by hard work one can earn as much as ten dollars a day.

With the lakes and rivers frozen, logging usually comes to a halt, but as the logs can be hauled on skids to the sawmill, operations are carried on throughout the year.

Construction of another sawmill is contemplated and more timber tracts are being purchased in order to meet steadily increasing order for lumber.

Mr. Fukuda urges the young men in the interior towns who are not profitably employed to take advantage of the current demand for more workers by the company.

HELP WANTED

WANTED: Girl or woman for general housework, good wages, electrical appliances, good home. If interested please write to Mrs. J. C. Diamond, 189 S. Marks St., Fort William, Ont.

Signing Beet Contracts

LETHBRIDGE, Alta. — Signing of the contract to grow sugar beets has been delayed by a deadlock over the price for 1944 beets, President Phil Baker of the Growers' Association, was quoted by the Lethbridge Herald late last week following a conference of sugar factory officials and association directors. Mr. Baker said that growers needed a higher price to offset increased production costs of labor and irrigation, but that factory officials were not willing to promise this higher price. Mr. Baker felt that the labor situation showed a slight improvement at this time as compared to a year ago.

Fear Is Greatest Hindrance To Successful Relocation

NEW YORK.—Fear is the greatest single factor keeping evacuees of Japanese ancestry from venturing out of the war relocation centres to fill the thousands of jobs offered them in areas outside the west coast military zone, Lawrence E. Davies, San Francisco correspondent of the New York Times, declares in a dispatch published on March 5.

Stories filtering back into the camps of public opposition to new settlers of Japanese origin in some areas have kept all except the [illegible] [illegible] in the centres, Davies asserted.

J. W. ANDERSON
Omiya Store Steveston, B. C.

Tussiast,	reg. $1.00	.75
Hikona,	reg. $2.50	2.00
Haken,	reg. $5.00	3.00
Jensokuto,	reg. $2.50	1.00
Ninnikugan,	reg. $4.50	3.00
	reg. .70	.25
Syuriyakuso,	reg. $2.00	1.50
Rinkakusan,	reg. $1.00	.75
Dokutorigan,	reg. $1.00	.75
	reg. $2.00	1.50
Dokutorigan for children		.50
Gedokusan,	reg. $1.00	.75
	reg. .50	.30
Kinsengan		.50
Antifebrin-san		.50
Antifebrin-gan		.50
Fuim Bibosan,	reg. $1.50	1.10
	reg. $2.90	2.25
Jido	50c. 75c.	1.50
Rinkeigan		.50c
Helo		.50c
Apetin		$1.00
Hotan		20c. 50c
Abbyes Salt,	reg. $1.00	.59
Andrews Salt,	reg. $1.00	.59
Aperin,	reg. $1.00	.59
Effervescent,	reg. $1.00	.59
Tale Powder,	reg. .50	.25
Tooth Brushes,	reg. .45	.35
Children's		.15
Lait facial skin whitener		
	reg. .50	.25
MEN'S & BOYS' WEAR		
Work Shirts,	reg. $0.50	.90
Work Socks,	reg. .50	.39
Caps,	reg. $1.00	.80
Children's Knitted Suits		
2-5 years,	reg. $2.50	1.35
State Collar Sizes		

回日本薬品特価販売回
▲ツシアストぜんそく特効薬一弗を七十五仙▲セコナ胃腸薬二弗を天十仙を
二弗▲保健五弗を三弗▲ニシ-クタ丸四弗五十仙を一弗七十五仙▲どくとる丸
廿五仙▲精力素二弗を一弗五十仙▲龍角散一弗を七十仙▲解毒散天十仙を三
一弗を七十五仙、二弗を一弗五十仙、小児用五十仙▲無害散一弗▲白
十の仙を七十五仙▲へマチシャ五十仙▲サニハミブラ五十仙、一弗▲白
天の仙育十五仙、廿五仙▲マオリ十五仙▲へちたし十五仙
●門粉=水白粉、紙白粉、樽々牢一袋▲美顔水、クリーム、歯ブラシ、ハ
●小園大形十五仙、小形十仙●歯磨粉　ジンメ、ダイヤモンド十仙、ア
ラ十五仙　●もハうぶ食切れまへ
ステヴストン
近江屋商店

WE PAY SHIPPING CHARGES
MR. T. HIGA[illegible] In Charge of Mail Order Dept.

Here and There in B.C.

Lillooet Softballers Make Clean Sweep on Local Loop

LILLOOET, B. C.—Spring is in the air—and the Lillooet Junior soft ball players must felt it for they made a clean sweep in winning all the games played against the Bridge River and the local High School teams.

On Saturday, March 11, Lillooet Juniors met the Bridge River team and thoroughly trounced them to the tune of 24 - 14. A return match was played a week later and once again the Bridge River boys were on the short end of the score, 5 - 0.

Admiring the clean sportsmanlike play, the local high school principal, who was one of the many spectators, invited the winners to play against the high school students. The invincible Lillooet nine swamped the students 23 - 13.

Following this game, an exhibition match was played by the regular Japanese team vs. the local Occidental team with the former coming out on top with the score of 5 - 0.

A present, there are five Japanese students attending the Lillooet High School.

Music and Mirth Earns Big Hand In Kaslo Concert

KASLO, B. C.—Emceed by capable president Hideo Onotera, the Kaslo Young People's Association chalked up another success last Saturday night when they presented a well-arranged program featuring odoris vocal solos, a harmonica band, pantomime and an English and Japanese play to a capacity crowd at the Drill Hall.

A hit of the evening was Harry Tsuchiya who stole the show with his wriggling and squirming in a pantomic skit entitled "Just Before Bathtime."

Bewildered Hideki Ito, a lone boy among four girls in the four and five year old's odori "Niesan-no-Okutsu", brought many chuckles and smiles of amusement in his efforts to keep in time with the other members of the group; Hanayo Fujimoto, Yoshiko Idenouye, Aeko Inaba and Fumiko Takahashi.

Taking part in a day nursery sequence in the hilarious play "The Wrong Baby", five "women" and three "girls" had the audience convulsed with laughter.

"A Medley of Songs" brought out a lot of hidden talent from amongst the high school girls. Tani Kosaka as Carmen Miranda, Mae Yoshikawa as a Pistol Packin' Mamma, Tomiko Suzuki as an old prospector, Grace Yamaguchi as a negress blues singer, Katherine Sakaguchi as an Urchin, Lucy Sugiura as Bonnie Baker and Toshiko Sato as a glamour girl starred in the all-too-short song act.

Vocalists were in popular demand all evening and were called to make curtain calls after every appearance. Ken Kutsukake had the girls swooning when he crooned the popular "Besame Mucho" a la Sinatra, while Hideko Omori, Mrs. Fumi Nishihara, Sam Furuya, Misao Furuya and Jack Takahashi contributed well-received Japanese numbers.

The Japanese play "Keiryaku no Shupai" rounded out the program. Shig Suyama, Hiroshi Miura, Ken Kutsukake, Shiro Takeda and Naggie Nishihara took part in this bedroom farce.

The K. Y. P. A. wishes to thank all who participated and also the many backstage workers who contributed to the success of the evening's entertainment.

KASLO, B. C. — The Kootenay Lake School P. T. A. will hold a round table conference at the "springtime" general meeting on Friday, April 14 at 7 p. m. at the Kaslo Hotel.

Sandon Scene Changes

SANDON. — The Community here recently bade farewell to Eiko Henmi, who has been on the welfare staff for many months, and who was chiefly responsible for organizing the high school last year. Miss Henmi left March 24 for Montreal.

The Sandon High School is now under the supervision of the Catholic Church, two sisters carrying out teaching duties.

Another local change has been the replacement of Cst. MacGregor of the RCMP, who was succeeded by Cst. Mayes.

Tashme Talk

TASHME. After being without a principal for some time, Tashme School welcomed as its head, Mrs. Myea Inouye, formerly on the Welfare Department staff and an active community welfare worker.

Open day was held on March 3 in the "A" building and on March 7 in the "D" building. Interested parents observed the classes, had informal talks with the teachers, and admired the displays of students work.

When the 1st Tashme Boy Scout Troop observed its first anniversary recently, scout honours came to Kazuo Fukumoto of Grade 8 who received the Silver Medal for being one of the best all around scouts. Bronze medals were received by Richard Masuda and Mits Tanouye of Grade 8 and Shuzo Sumi of Grade 7.

A Parent Teachers Association has been organized. The chief aim of the executive is the working of the parents and the school in harmonious cooperation. The executive is as follows: Toshiaki Sumi, chairman; Nobusuke Nishimura, vice-chairman; Umekichi Uyeda, treasurer; Yoneichi Iida, Mitsu Nikaido, auditors; Torizo Yamashita, secretary.

The P. T. A. wishes to acknowledge generous donations from Messrs. Gentaro Isobe, Kaiji Sakakibara, Ichinojo Sugawara of Vernon, and Mrs. U. Arai. Thanks are also extended to Mr. Kiyomi Yano for his kindly presentation of a clock to the school.

* * *

Persons interested in purchasing a copy of the "Nisei Lycee" annual which is being published by the Tashme Correspondence Classes in April, may obtain them by forwarding 60c plus 5c postage to Miss Martha Matsumura, Business Manager, Nisei Lycee, Tashme.

Along The Bridal Trail ...

YOKOME - YOSHIDA

The wedding took place at Tashme on March 18 of Haruko, second daughter of Chiyoki Yoshida to Mr. Mitsuo Yokome of Princeton, B. C. Rev. R. Tajibana performed the ceremony at the Tashme Buddhist Church. Baishakunins for the happy occasion were Mr. and Mrs. Y. Yakura of Tashme, B. C. The newly-wed couple left for a short honeymoon to hope.

Mr. Yokome is well known for his work as chairman on the committee of Camp 1 on the Hope-Princeton road project.

* * *

UI - KONDO

At the Sandon Buddhist Church, Misaye, eldest daughter of Mr. and Mrs. H. Kondo, Lemon Creek, exchanged marriage vows with Mr. Hideo Ui, second son of Mr. K. Ui of Sandon on March 19. Rev. R. Hirahara officiated. Mr. and Mrs. T. [illegible] and Mr. and Mrs. T. [illegible] were the baishakunins.

TAKASAKI - KIMOTO

Popoff was the scene and the date March 21 as, Yoshino, third daughter of Mr. and Mrs. S. Kimoto, and Mr. Asataro Takasaki, brother of E. Takasaki were joined in matrimony. Rev. T. Tsuji was in charge of the service. Acting as Baishakunins for the newlyweds were Mr. and Mrs. T. Uyeda and Mr. and Mrs. T. [illegible]

* * *

HORI - KOBAYASHI

A quiet wedding took place on March 25 at Okanagan Centre when Aiko, first daughter of Mr. and Mrs. Denbei Kobayashi of Okanagan Centre and Mr. Hideo Hori, second son of Mr. and Mrs. Kenyu Hori of [illegible] repeated their marriage vows. Rev. Y. Yoshioka was in charge of the service. Baishakunins were Mr. and Mrs. Ukee [illegible] and Mr. and Mrs. Mitsuo [illegible].

The couple is now residing at Okanagan Centre.